محكمئه تعليم بهوم كمنگ 2021

ہماری عہد بستگی آپکی صحت اور حفاظت کے لیے

اگست 2021





schools.nyc.gov/Homecoming

ہم پیر، 13 ستمبر، 2021 کو آپکے طالب علم کو اسکول عمارتوں میں خوش آمدید کرنے کے لیے پُرجوش ہیں! ہم جانتے ہیں که طالب علم کے لیے ایک کلاس روم میں آمنے سامنے ایک عہدبسته اور شفیق معلم کے ساتھ تعلیم حاصل کرنے سے بہتر کچھ نہیں ہے — اور ہمارے اساتذہ، پرنسپل، اور اسکول کا عمله آپکو تعلیم، رابطے بنا نے، اور برادریاں تعمیر کرنے کے ایک پُرجوش سال میں خوش آمدید کرنے کے متمنی ہیں۔

اپکے بچے کی واپسی کی تیاری کرتے ہوئے، ہم اعلی معیار کی صحت اور حفاظت کی احتیاطی تدابیر کے بار $_{\rm C}$ میں معلومات کا اشتراک کرنا چاہیں گے جو نیویارک شہر کے اسکولوں میں سب کے لیے ایک محفوظ اور صحتمند خود موجودگی (اِن پرسن) تعلیم کے تجربے کے لیے نافذ کی جائیں گی۔ ان اقدامات میں سے متعدد وہ ہونگے جنہوں نے عالمی وبا کے دوران ہماری عمارتوں کو محفوظ ترین جکہیں بنایا تھا، اور اس نے ہمیں پچھلے تعلیمی سال کو COVID-19 کی $_{\rm C}$ 0.03% مثبت شرح پر ختم کرنے میں مدد دی تھی۔ اس رہنما کتابچے میں خاندانوں کے لیے اپنے بچے کو اس خزاں میں اسکول واپس بھیجنے کے لیے تجاویز بھی شامل ہیں۔

ہم اپنے صحت اور حفاظت کے اقدامات کو جاری رکھنے اور بہتر بنانے کے لیے عہدبستہ ہیں یه یقینی بنانے کے لیے که ہم اپنی عمارتوں اور کلاس رومز میں ایسی فضا تشکیل دینے میں جو کچھ بھی کرسکتے ہیں کریں جو ہمارے طلبا کو محفوظ رکھے۔ ہماری کوششیں، بشمول تمام عمل کے لیے ہمارے ویکسینیشن احکامات، وہ اہم اقدامات ہیں جو ہم اپنے اسکولوں میں کم مثبت شرح اور منتقلی کا ٹریک ریکارڈ برقرار رکھنے کے لیے کررہے ہیں۔

ہم "ہوم کمنگ کے سال" کا آغاز کرنے کے لیے پُرجوش ہیں اور آپ کے ساتھ تمام سال یه یقینی بنا نے کے لیے شراکت کررہے ہیں که آپکے بچے کو بہترین تعلیمی تجربه حاصل ہو -- ایک ایسا تجربه جہاں وہ استقبال کیے جانے، توثیق پذیری، اور تعلیم اور آنے والے تمام امکانات کے لیے پُرجوش محسوس کریں۔

Musher Pote

Meisha Porter

چانسلر نیو یارک شہر محکمئه تعلیم





مندرجات

تعلیمی سال کا آغاز ہونے سے پہلے	1	4_
COVID-19 ویکسینز 12 سال اور زائد عمر کے بچوں کے لیے	4	
COVID-19 ٹیسٹنگ کے لیے اجازت دینا	5	
ہمار ہے اسکولوں میں صحت اور حفاظت	5	5 _
ويكسينيشن	5	
صحت کی جانچ	5	
چہر ے کا ماسک اور ذاتی حفاظتی آلات (PPE)	6	
اسكولوں ميں جسمانی فاصله	6	
ہوا داری	7	
صفائي	7	
عمارت کے باہر تدریس جاری رہے گی	7	
اسکولوں میں COVID-19 ٹیسٹنگ	7	
اسکولوں میں COVID-19 کے مثبت کیسز	8	
طبی طور پر ضروری ہدایات	9	9_
دیگر اہم معلومات	10	10
اندراج	10	
نیویارک شہر اسکولز اکاؤنٹ	10	
لسانی رسائی	10	
2021-2022 تعليمي سال كيلنڈر	10	



تعلیمی سال کا آغاز ہونے سے پہلے

جب آپ 13 ستمبر کے لیے تیاری کریں، خاندانوں کو تعلیمی سال شروع ہونے سے قبل دو اہم اقدامات لینے چاہییں:

- 1. اگر آپکے بحے 12 سال اور زائد عمر کے ہیں انکو ویکسین لگوالیں
 - 2. COVID-19 ٹیسٹنگ کی اجازت کا فارم جمع کروائیں

COVID-19 ویکسینز 12 سال اور زائد عمر کے بچوں کے لیے

ویکسین لگوانا اہم ترین قدم ہے جو آپ اپنے آپکو اور اپنے خاندان کو COVID-19 سے محفوظ رکھنے کے لیے لے سکتے ہیں، اور نیویارک کے تمام 12 سال اور زائد عمر کے افراد اب COVID-19 ویکسین لگوانے کے اہل ہیں۔

ویکسینشن محفوظ، مفت ہیں، اور نقل وطنی کی حیثیت سے قطع نظر دستیاب ہیں۔

اگر آپکا کوئی بچہ ہے جو کم از کم 12 سال کا ہے، محکمہ برائے صحت اور دماغی حفظانِ صحت آپکی پُرزور حوصلہ افزائی کرتا ہے کہ ان کے لیے جتنی جلد ممکن ہو vaccinefinder.nyc.gov پر جاکر ویکسین لگوانے کا ایک وقت طے کریں۔

آپ شہر کے ذریعے چلائے جانے والے کسی بھی ویکسینیشن مقام پر ایک وقت طے کرنے میں مدد کے لیے (877-829-877) کو کال کرسکتے ہیں۔ بہت سے مقامات پر اب واک اِن اوقات ہیں۔

COVID-19 ویکسین کے بارے میں اکثر پوچھے جانے والے سوالات کے جوابات کے لیے nyc.gov/vaccinefacts

پبلک اسکول کھیلوں کی لیگ (PSAL) ویکسینیشن کی پالیسی

COVID-19 ویکسینیشن اس سال محکمئه تعلیم کے طلبا اور عملے کے لیے **لازمی** ہوگی جو اسکول کھیلوں کی لیگ (PSAL) کے کھیلوں میں حصه لیں گے جنہیں COVID-19 کی منتقلی کے لیے ممکنه خطرہ سمجھا جاتا ہے۔ زیادہ خطرے والے کھیلوں میں فٹ بال، والی بال، باسکٹ بال، کُشتی، لَیکروس، اسٹنٹ اور رگبی شامل ہیں۔ باولنگ کے لیے بھی ویکسین کا لگا ہونا لازمی ہوگا کیونکه یه ایسی جگہوں پر ہوتا ہے جو ویکسین لگوانے کا تقاضه کرتی ہیں۔

موسم خزاں کے زیادہ خطر ہے والے کھیلوں کے شرکاء کو COVID-19 کی پہلی خوراک مقابلے کے کھیل کے پہلے دن تک لینا ضروری ہے، جو مختلف کھیلوں کے لیے الگ ہے۔ سردی اور بہار میں PSAL شرکاء کے لیے سیزن کے آغاز تک مکمل ویکسین لگوا لینا لازمی ہے۔ تعلیمی سال 22-2021 میں صحت اور حفاظت کے باضابطہ انتظامات کے بار ہے میں اضافی معلومات کے لیے براہِ مہربانی schools.nyc.gov/PSAL پر جائیں۔



COVID-19 ٹیسٹنگ کے لیے اجازت دینا

یه اہم ہے که آپ اپنے بچے کے لیے اسکول میں ٹیسٹنگ پروگرام میں حصه لینے کے لیے اجازت فراہم کریں۔ آپ اپنے نیویارک شہر اسکولز اکاؤنٹ (NYCSA) میں ٹیسٹنگ کی اجازت کا فارم مکمل کرسکتے ہیں۔ ہیں یا ایک پرنٹ کرنے کے قابل فارم $\frac{\text{schools.nyc.gov/covidtesting}}{\text{schools.nyc.gov/NYCSA}}$ سے ڈاؤن لوڈ کرسکتے ہیں۔ آپکے پاس نیویارک شہر اسکولز اکاؤنٹ (NYCSA) نہیں ہے؟ $\frac{\text{schools.nyc.gov/NYCSA}}{\text{Schools.nyc.gov/NYCSA}}$ پر جانیں کہ کس طرح آغاز کریں۔

ہمارے اسکولوں میں صحت اور حفاظت

آپکے بچے کا اسکول اس تعلیمی سال طلبا اور عملے کو صحتمند اور محفوظ رکھنے کے لیے متعدد اہم احتیاطی تدابیر کررہا ہے۔ ان میں شامل ہیں:

ويكسينيشن

تمام محکمئه تعلیم ملازمین، بشمول اسکول میں قائم عمله، کے لیے ویکسین لگوانا لازمی ہوگا۔ محکمئه تعلیم کے ملازمین کو ثبوت فراہم کرنا لازمی ہوگا که انہوں نے 27 ستمبر، 2021 تک COVID-19 ویکسینیشن کی کم از کم ایک خوراک موصول کرلی ہے۔ ہم تمام 12 سال اور زائد عمر کے طلبا کے لیے بھی ویکسینیشن کی پُرزور حوصله افزائی کرتے ہیں۔ مزید معلومات کے vaccinefinder.nyc.gov پر جائیں۔

صحت کی جانچ

ہر طالب علم اور عملے کے رکن کے لیے ہر روز اسکول کی عمارت میں داخل ہونے سے پہلے صحت کی جانچ کا فارم (healthscreening.schools.nyc) مکمل کرنا لازمی ہے۔ عمارت میں داخل ہونے والے ہر فرد کے لیے یه تصدیق کرنا لازمی ہے که وہ COVID-19 کی علامات محسوس نہیں کررہے ہیں، حال ہی میں مثبت ٹسٹ نہیں آیا ہے، اور کسی انفیکشن والے شخص سے سامنا ہونے کے نتیجے میں انہیں فی الوقت کوارنٹین کرنے کی ضرورت نہیں ہے۔ اگر آپکو بخار دیکھنے کے لیے ایک تھرمامیٹر درکار ہے، آپ اپنے اسکول سے اسکی درخواست کرسکتے ہیں۔

اگر کوئی طالب علم یا عملے کا ممبر بیمار محسوس کررہا ہے، انہیں گھر پر رہنا اور ٹیسٹ کروانا لازمی ہے، جو که تمام اسکول برادری کو محفوظ رکھنے کا موثر طریقہ ہے۔ ہر اسکول کے عملے میں ایک نرس ہے جسے طلبا رپورٹ کرسکتے ہیں اگر وہ بیمار محسوس کرر ہے ہوں۔



چہر مے کا ماسک اور ذاتی حفاظتی آلات (PPE)

تمام طلبا اور عملے کے لیے اسکول بسوں میں سفر کرتے وقت اور اسکول کی املاک پر کہیں بھی، اندر اور باہر، ویکسینیشن کی صورتِ حال سے قطع نظر چہرے پر ماسک پہنا لازمی ہے، تاوقتیکه انکے پاس ایک طبی استثنا ہو۔ ایک ماسک بھول گئے؟ کوئی بات نہیں—ہر اسکول میں بچوں اور بالغان کے لیے ماسک آسانی سے دستیاب ہیں۔

لنچ کے وقت کے دوران، ماسک کو ہٹایا جاسکتا ہے تاکه طلبا ایکدوسر مے سے ایک محفوظ فاصلے پر کھانا آرام سے کھا سکیں۔ ماسک تفویض کردہ "ماسک بریکس" کے دوران ہٹائے جاسکتے ہیں، جس میں طلبا ایکدوسر مے سے جسمانی فاصله برقرار رکھیں گے۔

وہ طلبا جو طبی طور پر ماسک پہننا برداشت نہیں کرسکتے انہیں متبادل سہولیات فراہم کی جائیں گی۔

ہر کلاس روم میں ہاتھوں کے جراثیم کُش بھی دستیاب ہونگے۔

اسكولوں میں جسمانی فاصله

جسمانی فاصله ہماری اسکول برادریوں کو محفوظ رکھنے کی کثیر اقدامی حکمت عملی کا ایک اور اہم جز ہے۔ مرکز برائے بیماری پر قابو اور انسداد (CDC) "تجویز کرتا ہے که اسکولوں میں منتقلی کے خطر مے کو کم کرنے کے لیے طلبا کے مابین کلاس روم کے اندر کم از کم 3 فٹ کا فاصله رکھا جائے۔ جب کم از کم 3 فٹ کا جسمانی فاصله رکھنا ممکن نه ہو، جیسے که اسکول ان فاصلوں کو قائم رکھتے ہوئے مکمل طور پر دوبارہ نه کھل سکتے ہوں، دیگر کثیر اقدامی انسدادی تدابیر کو نافذ کرنا خاص طور اہم ہے، جیسے اسکرینگ ٹیسٹنگ۔ "اسکے علاوہ، جب بھی ممکن ہو، الیمنٹری اسکول طلبا کے گروپس کو مسلسل ایک ساتھ رکھیں گے یا طلبا کی حرکت کو کم کرنے کے لیے اساتذہ کلاسوں کے درمیان حرکت کریں گے۔ یہ نوٹ کرنا اہم ہے که CDC تاکید کرتا ہے کہ اسکولوں کو کم از کم فاصلے کے مطلوبات کی تکمیل کرنے کے لیے طلبا کو خود موجودگی تعلیم سے خارج نہیں کرنا چاہیئے۔

کھانے کی خدمات کے دوران، اسکول جسمانی فاصلے کی تعمیل کرنے کے لیے جہاں ممکن ہوا باہر کی جگہوں اور اسکول کی عمارتوں میں اضافی جگہوں کا استعمال کریں گے۔ کھانے متعدد مقامات اور متعدد اوقات کے دوران پیش کیے جاسکتے ہیں۔



ہوا داری

اچھی ہوا داری COVID-19 سے بچنے کے لیے اہم ہے۔ پچھلے ڈیڑھ سال کے دوران، تمام شہر میں ہر ایک کلاس روم میں ہوا داری کا معائنه، تجدید اور مرمت حسبِ ضرورت کی گئی ہے۔ محکمئه تعلیم کا ہر کمرہ جو طلبا اور عملے کے ذریعے طویل عرصے کے لیے استعمال ہوگا اس میں قدرتی، مکینیکل، یا ذرائع کے امتزاج کے ذریعے مکمل طور پر کارآمد ہواداری ہوگی۔

بطور ایک اضافی احتیاطی تدبیر، نیویارک شہر میں ہر کلاس روم کو دو HEPA پیوریفائرز فراہم کے گئے ہیں۔ بڑے اسکولوں کے کیفیٹیریا میں بڑے HEPA یونٹس اضافی حفاظت کے لیے اور کھڑکیوں میں لگے ہوا باہر پھینکنے والے پنکھے ہواکی اضافی گردش کے لیے فراہم کیے جائیں گے، اور ہم کلاس رومز اور اسکولوں میں ہوا داری کو بڑھانا جاری رکھیں گے۔ یه اقدامات CDC کی جانب سے رہنمائی کی تکمیل یا اس سے متجاوز کرتے ہیں۔

آپ اپنے بچے کے اسکول کی ہوا داری کی صورتِ حال آن لائن دیکھ سکتے ہیں: اسکول کا نام یا پته nycenet.edu/schoolsearch پر داخل کریں اپنے اسکول کی معلومات کا صفحه دیکھنے کے $\frac{1}{2}$ ہوا داری کی معلومات کا جز شامل ہے۔ اگر اپکے بچے کے اسکول میں کسی کمرے میں کافی ہوا داری نہیں ہے، اس استعمال نہیں کیا جائے گا۔

صفائي

تمام کلاس رومز اور مشترکه جگہیں، جیسے آڈیٹوریم اور جمز میں ہاتھوں کا جراثیم کُش اور جراثیم کُش وائیس دستیاب ہیں۔ زیادہ چھوئے جانے والی چیزیں جیسے دروازے کے دستوں اور پانی کے فواروں کو دن کے دوران کئی مرتبه صاف کیا جائے گا، اور ہر کلاس روم کو روزانه الیکٹرو اسٹیٹک ٹیکنالوجی کو استعمال کرتے ہوئے گہری صفائی اور جراثیم کُشی کی جائے گی۔

عمارت کے باہر تدریس جاری رہے گی

پچھلے سال، 840 اسکولوں نے اپنے طلبا کے "کلاس رومز" کو توسیع دینے کے لیے اختراعی بیرونی تدریس آغازِ کار کا فائدہ اٹھایا تھا۔ اسکول، اسکولوں کے احاطے، سڑکوں پر جگه، اور پارکس کو تعلیم کے لیے اضافی جگه فراہم کرنے کے لیے استعمال کرنا جاری رکھیں گے۔ وہ اسکول جو COVID-19 سے سب سے زیادہ متاثر ہونے والے علاقوں میں واقع ہیں وہ اس پروگرام کے لیے ترجیح موصول کرنا جاری رکھیں گے۔

اسكولوں ميں 19-COVID ٹيسٹنگ

باقاعدہ COVID-19 ٹیسٹنگ اسکول برادریوں اور عوامی صحت کے ماہرین کو گراں قدر معلومات فراہم کرتی ہے۔ پچھلے سال کی کامیاب حفاظتی طریقِ کار کو جاری رکھتے ہوئے، ہمار نے اسکولوں میں COVID-19 کے لیے باقاعدہ ٹیسٹنگ کی جائے گی۔

ہر اسکول میں دس فیصد بغیر ویکسین والے افراد ہونگے جنہوں نے اپنی اسکول آبادی کی ہر دو ہفته بعد تیسٹنگ کے لیے اجازت جمع کروائی ہوگی۔ اس طرح، اگر کوئی مثبت کیس ہوا، اسکول برادری کو محفوظ رکھنے کے لیے فوری طور پر کوئی قدم اٹھایا جاسکتا ہے۔ وہ طلبا اور عمله جو مکمل طور پر ویکسین لگوا چکے ہیں انہیں ٹیسٹ کروانا مطلوب نہیں ہوگا۔



یه اہم ہے که آپ اپنے بچ کے لیے اسکول میں ٹیسٹنگ پروگرام میں حصه لینے کے لیے اجازت فراہم کریں۔ آپ اپنے ٹیسٹنگ نیویارک شہر اسکولز اکاونٹ (NYCSA) میں فارم مکمل کرسکتے ہیں یا ایک فارم schools.nyc.gov/covidtesting پر ڈاون لوڈ کرسکتے ہیں۔ آپکے پاس نیویارک شہر اسکولز اکاؤنٹ (NYCSA) نہیں ہے؟ schools.nyc.gov/NYCSA پر جانیں که کس طرح آغاز کریں۔

اسکولوں میں COVID-19 کے مثبت کیسز

ہم جانتے ہیں که ہمارے اسکولوں اور کلاس رومز کو تعلیم کے لیے کھلا رکھنا کتنا لازمی ہے، اور ہم نے یه یقینی بنا نے کے لیے جو کچھ بھی کرسکتے تھے کیا ہے که ہمارے کلاس رومز محفوظ تدریسی ماحول ہونے کے لیے آراسته ہیں، بشمول یه لازمی بنا نے کے که تمام عمله ویکسین لگوائے اور ہماری اسکول عمارتوں اور کلاس رومز میں اضافی ہوا داری ہو۔ ان اقدامات کا مطلب آپکے بحے کی تعلیم میں کم خلل انگیزی ہے۔

ایسے اوقات بھی ہوسکتے ہیں جب آپکے بچے کو COVID-19 کا سامنا ہونے پر کوارنٹین کرنے کا کہا جائے۔ ذیل میں طلبا کے لیے کوارنٹین کا طریقہ کار ہے:

- الیمنٹری اسکولز: ایسی صورت میں که کلاس روم میں کوئی مثبت کیس ہوتا ہے، کلاس کے تمام طلبا سے 10 کیلنڈر دنوں کے لیے کوارنتین کرنے کو کہا جائے گا۔ طلبا کوارنٹین کے دوران تعلیم حاصل کرنا جاری رکھیں گے۔
 - مدّل اور بائی اسکولز: ایسی صورت میں که کلاس روم میں کوئی مثبت کیس ہوتا ہے، وہ طلبا جو:
 - کم از کم 12 سال کے ہیں، ویکسین لگوا چکے ہیں، اور علامات کا مظاہرہ نہیں کررہے ہیں وہ خود موجودگی میں (اِن پرسن) اسکول آنا جاری رکھیں گے۔ احتیاط کے پیشِ نظر، ان طلبا سے سامنا ہونے کے 3 سے 5 دنوں کے بعد ایک COVID-19 ٹیسٹ کروانے کی حوصلہ افزائی کی جاتی ہے۔
 - کم از کم 12 سال کے ہیں، ویکسین لگوا چکے ہیں، اور علامات کا مظاہرہ
 کرریے ہیں ان کو 10 کیلنڈر دنوں کے لیے کوارنٹین کرنے کو کہا جائے گا۔ ان
 طلبا کو کوارنٹین کے دوران ریموٹ لرننگ تک رسائی رہے گی۔
 - بغیر ویکسین والے طلبا کو 10 کیلنڈر دنوں کے لیے کوارنٹین کرنے کو کہا جائے گا۔ یه طلبا اپنی تعلیم ریموٹلی جاری رکھیں گے۔ اپنی کوارنٹین کے پانچویں (5) دن، طلبا ایک COVID-19 ٹیسٹ کروا سکتے ہیں، اور ایک منفی نتیجے کے ساتھ، 7 دن کے بعد اسکول اِن پرسن شرکت کے لیے آ سکتے ہیں۔



اسکولوں کو صرف اس صورت میں بند کیا جائے گا جب محکمه برائے صحت اور دماغی صحت (DOHMH) یه تعین کرتا ہے که اسکول میں COVID-19 کا پھیلاو وسیع پیمانے پر ہے۔ صحت اور حفاظت کے طریقِ کار موجود ہونے کی وجه سے، توقع کرتے ہیں که اسکولوں کا بند ہونا محدود ہوگا۔

طبی طور پر ضروری ہدایات

ہر سال، کچھ طلبا کی طبی صورتِ حال ہوتی ہے جنکے باعث اسکول کی عمارت کے باہر عارضی تعلیمی خدمات ضروری ہوجاتی ہیں۔ یه خدمات اسکول عمر کے بچوں (3K سے گریڈ 12 تک) کے لیے تمام پانچوں بروز میں پیش کی جاتی ہیں، اور اس میں ایک تصدیق شدہ استاد کے ذریعے انفرادی خود موجودگی میں تعلیم، یا ڈجیٹل پلیٹ فارم کے ذریعے انفرادی اور چھوٹے گروپ میں تدریس شامل ہوسکتی ہے،

COVID-19 کو پیشِ نظر رکھتے ہوئے، نیویارک شہر محکمه برائے صحت اور ذہنی صحت (DOHMH) نے فیصله کیا ہے که وہ طلبا جنکی ذیل میں سے کوئی صورتِ حال ہے انہیں گھر پر تعلیم کے لیے منظوری دی جائے گی:

- سسٹک فائبروسس
 - جگر کی بیماری
 - ٹيومر
- کونجینٹل لنگ ڈس آرڈر
- کونجینٹل ہارٹ کنڈیشن
 - ليمفوما
 - سرببرل آٹیکسیا
 - دور مے پڑنا
 - اسٹروک
 - ملٹیپل اسکلیروسس

- فعال كينسر
- دائمی گردے کی بیماریاں
 - سِکل سیل
- گیسٹرو / کرونز بیماری
 - تهيلسيميا
 - لوكيميا
 - میٹابولک ڈس آرڈرز
 - قلب کی بیماریاں
 - مسلکولر ڈس ٹرفی
 - آیڈربنل ڈس آرڈر

کوئی بھی خاندان جس میں کوئی طالب علم کسی طبی صورتِ حال یا طبی صورتِ حال کے علاج کے باعث کمزور مدافعتی نظام کا حامل ہے، ایک طبی طور پر ضروری ہدایات کے لیے درخواست دے سکتا ہے۔ خاندانوں کی جانب سے ایسی صورتِ حال کے لیے درخواست جو درج نہیں سے اسکی اہلیت کا تعین کرنے کے لیے درخواست کا جائزہ لیا جائے گا۔

درخواست کا طریق کار اور اہلیت کے بارے میں مزید معلومات کے لیے براہِ مہربانی homeinstructionschools.com پر جائیں۔



دیگر اہم معلومات

اندراج

نیویارک شہر پبلک اسکولوں میں نئے ہیں، یا اندراجی طریق کار میں مدد درکار ہے؟ نیویارک شہر پبلک اسکولوں میں گریڈز 3-K سے 12 تک اندراج کے بارے میں معلومات کے لیے schools.nyc.gov/newstudents پر جائیں۔

نيوبارک شهر اسکولز اکاؤنٹ

یه یقینی بنا نے کے لیے که اسکول آپ سے اہم معلومات اور تنبیہات کے لیے رابطه کرسکتے ہیں نیویارک شہر اسکولز اکاؤنٹ (NYCSA) میں اپنی رابطے کی معلومات کی تجدید کریں۔ اگر آپکا ایک نیویارک شہر اسکولز اکاؤنٹ نہیں ہے، آپ چند بنیادی تفصیلات درج کر کے ایک اکاؤنٹ کے لیے سائن آپ کرسکتے ہیں۔ یه آپ کو محکمئه تعلیم سے اطلاع نا مے موصول کرنے شروع کرنے کا موقع دے گا۔ نیویارک شہر اسکولز اکاؤنٹ کے بارے میں اور یه که ایک اکاؤنٹ کیسے بنائیں اور اپنی معلومات کی توثیق کیسے کریں Schools.nyc.gov/NYCSA پر جانیں۔

لساني رسائي

والدین کو اپنی زبان میں معلومات موصول کر نے یا ان کے اسکول کے عملے کے ایک رکن یا محکمئه تعلیم (DOE) کے دفتر کے ساتھ اپنی زبان میں ابلاغ کر نے کا حق حاصل ہے۔ اگر آپکو یا کسی جاننے والے کو مدد درکار ہے، اپنے اسکول کے پرنسپل یا والدین رابطه کار کو بتائیں، یا محمکئه تلعیم کو 718) پر فون کریں یا Hello@schools.nyc.gov پر ای میل کریں۔ آپ مزید معلومات اور اہم وسائل، بشمول لسانی رسائی کی رہنمائی برائے والدین، نیو یارک شہر کے پبلک اسکول آپ کی زبان بولتے ہیں پر پاسکتے ہیں: schools.nyc.gov/hello

2021-2022 تعليمي سال كيلندر

یہ نیو یارک شہر محکمئه تعلیم کے تمام K-12 اسکولوں کے لیے 22-2021 تعلیمی سال کیلنڈر μ بیاد اگر آپ کا بچہ نجی، مذہبی یاچارٹر اسکول میں شرکت کرتا ہے، ان کے کیلنڈر کے لیے براہِ کرم اپنے بیے کے اسکول سے براہِ راست رابطہ کریں۔ ازراہِ کرم ذیلی یاد دہانیوں کو نوٹ کریں:

- 2 نومبر انتخابات کا دن، تمام طلبا کے لیے مکمل ریموٹ، غیر ہم آہنگ تعلیم کا دن ہوگا۔
 - "برفباری کے دنوں" میں یا جب ہنگامی صورت حال کی وجه سے اسکول کی عمارتیں بند ہوتی ہیں، تمام طلبا اور اہل خانه کو ریموٹ تعلیم میں شرکت کی منصوبه بندی کرنی چاہیے۔



• *والدین اساتذہ کی کانفرنس کی تواریخ عارضی ہیں۔ براہِ مہربانی اپنے انفرادی اسکولوں سے تصدیق کریں کیونکہ تواریخ ذیل سے مختلف ہوسکتی ہیں۔

سرگرمی	ہفتے کا دن	تاريخ:
طلبا کے لیے اسکول کا پہلا دن	پیر	13 ستمبر
يوم كيپور، اسكول بند ہونگ	جمعرات	16 ستمبر
اطالوی ثقافت کا دن / آبائی افراد کا دن، اسکول بند ہونگے	پیر	11 اكتوبر
ا نتخابات کا دن، مکمل ریموٹ، غیر ہم آہنگ تدریس کا دن	منگل	2 نومبر
الیمینٹری اسکولوں اور 8-K اسکولوں کے لیے والدین اساتذہ کی شام کی کانفرنسیں	بدھ	3 نومبر
الیمینٹری اسکولوں اور 8-K اسکولوں کے لیے والدین اساتذہ کی دوپہر کی کانفرنسیں؛ ان اسکولوں میں طلبا کی چھٹی تین گھنٹے قبل کردی جائے گی۔	جمعرات	4 نومبر
ہائی اسکولوں، 12-K اور 12-6 اسکولوں کے <u>لیے</u> والدین اساتذہ کی شام کی کانفرنسیں۔	بدھ	10 نومبر
ویٹرنز ڈے، اسکول بند ہونگے	جمعرات	11 نومبر
ہائی اسکولوں، 12-K اور 12-6 اسکولوں کے لیے والدین اساتذہ کی دوپہر کی کانفرنسیں؛ ان اسکولوں میں طلباکی چھٹی تین گھنٹے قبل کردی جائے گی۔	جمعه	12 نومبر
مڈل اسکولوں اور ضلع 75 اسکول پروگراموں کی والدین اساتذہ کی شام کی کانفرنسیں	بدھ	17 نومبر
مڈل اسکولوں اور ضلع 75 اسکول پروگراموں کی والدین اساتذہ کی دوپہر کی کانفرنسیں؛ ان اسکولوں میں طلبا کی چھٹی تین گھنٹے قبل کردی جائے گی۔	جمعرات	18 نومبر
تھینکس گیونگ کی تعطیلات، اسکول بند ہونگے	جمعرات – جمعه	25-26 نومبر
سرماکی تعطیلات، اسکول بند ہونگے	جمعه - جمعه	24-31 دسمبر



تاريخ:	ہفتے کا دن	سرگرمی
17 جنوری	پیر	ريورينڈ ڈاکٹر مارٹن لوتھر کنگ جونيئر <u>ڈ</u> ے، اسکول بند ہونگ
جنوری 28– 25	منگل - جمعه	ریجنٹس امتحانات دیئے جائیں گے
31 جنوری	پیر	9-12 اور 12-6 اسکولوں کے لیے پیشه ورانه فروغ دن؛ ان اسکولوں کے طلبا حاضر نہیں ہوں گے۔
1 فروری	منگل	نیا قمری سال، اسکول بند ہونگ
فروری 2	بدھ	سمسٹر پر مبنی اسکولوں کے لیے موسم بہار کی ٹرم کا آغاز ہو گا۔
فروری 21– 25	پیر – جمعه	وسط موسم سرماکی تعطیلات، اسکول بند ہونگے
2 مارچ	بدھ	الیمینٹری اسکولوں اور 8-K اسکولوں کے لیے والدین اساتذہ کی شام کی کانفرنسیں۔
3 مارچ	جمعرات	الیمینٹری اسکولوں اور 8-K اسکولوں کے لیے والدین اساتذہ کی دوبہر کی کانفرنسیں؛ ان اسکولوں میں طلباکی چھٹی تین گھنٹے قبل کردی جائے گی۔
9 مارچ	بدھ	مڈل اسکولوں اور ضلع 75 اسکولوں اور پروگراموں کے لیے والدین اساتذہ کی شام کی کانفرنسیں۔
10 مارچ	جمعرات	مڈل اسکولوں اور ضلع 75 اسکولوں اور پروگراموں کی والدین اساتذہ کی دوپہر کی کانفرنسیں؛ ان اسکولوں میں طلبا کی چھٹی تین گھ <u>نٹے</u> قبل کردی جائے گی۔
16 مارچ	بدھ	ہائی اسکولوں، 12-K اور 12-6 اسکولوں کے لیے والدین اساتذہ کی شام کی کانفرنسیں۔
18 مارچ	جمعه	ہائی اسکولوں، 12-K اور 12-6 اسکولوں کے لیے والدین اساتذہ کی دوپہر کی کانفرنسیں؛ ان اسکولوں میں طلبا کی چھٹی تین گھنٹے قبل کردی جائے گی۔
29-31 مارچ	منگل - جمعرات	8-3 فنونِ انگریزی زبان (ELA) تشخیص دی جائے گی۔



تاريخ:	ہفتے کا دن	سرگرمی
15-22 اپريل	جمعه - جمعه	موسم بہار کی تعطیلات (بشمول گُڈ فرائڈے اور پاس اوور)، اسکول بند ہو <u>نگ</u>
28-28 اپريل	منگل - جمعرات	8-3 ریاضی تشخیص دی جائے گی
2 مئی	پیر	عيد الفطر، اسكول بند ہونگ
30 مئى	پیر	میموریئل <u>ڈ</u> ے، اسکول بند ہون <u>گ</u>
7 جون	منگل	صرف 8-6, 6-6, K-5, K-6, اور 12-K اسکولوں اور ضلع 75 اسکولوں اور پروگراموں کے لیے کلرکی کا دن، ان اسکولوں کے طلبا حاضر نہیں ہوں گے۔
9 جون	جمعرات	سالگرہ کا دن، عملے کے پیشہ ورانہ فروغ کے لیے چانسلر کی کانفرنس کا دن، طلبا اسکول نہیں آئیں گے
15-24 جون	بدھ - جمعه	ریجنٹس امتحانات دیئے جائیں گے
20 جون	پیر	جونٹیتھ (Juneteenth) (کی بجا آوری)، اسکول بند ہوں گے
27 جون	پیر	طلبا کے لیے اسکول کا آخری دن

22–2021 تعلیمی سال کے لیے مختلف زبانوں میں پرنٹ کرنے کے قابل فائلیں ذیل پر دیکھیں: schools.nyc.gov/calendar